

Франсуаза



1935—2004

Саган

Страницы жизни

Франсуаза Мари Анна Куаре
родилась 21 июня 1935 года в
Кажарке, главном городе кантона
Ло во Франции.

Живя с родителями в Париже,
Франсуаза, сохраняла удивительную
близость к природе и всегда
стремилась в Ло к бабушке, где
родилась и где можно было
наслаждаться свободой, бродить в
одиночестве по полям. Ее
любимыми и постоянными
спутниками были животные – кошки
и собаки, которые всегда были
неотъемлемой частью семьи Куаре.
У Франсуазы была своя лошадь,
подаренная ей, еще маленькой
девочке, отцом, на которой она
разъезжала по окрестностям.



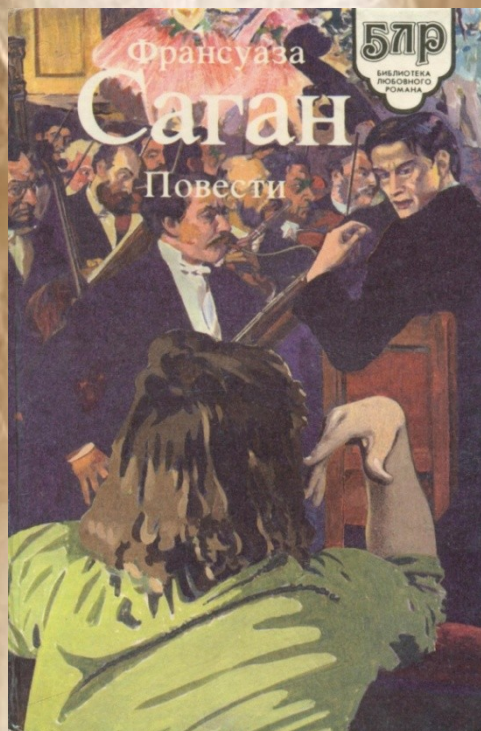


Война выпала на детские годы Франсуазы, но в силу своего возраста, она не осознала всех ее ужасов полностью. *«Я не слишком отдавала себе отчет в том, что происходило»*. Благодаря родителям, защищавшим ее и не терявшим в эти трудные времена чувства юмора, у нее было ощущение, что она участвует в большой игре, правила которой ей не совсем понятны. Непоседа и проказница Франсуаза сменила несколько школ. Ее трудное поведение компенсировалось живым умом, сообразительностью и великолепной памятью.

Свое образование она завершила в Сорбонне. Там же появились первые опыты литературного творчества.

В 1954 году восемнадцатилетняя Франсуаза напечатала свой первый роман «Здравствуй грусть», имевший ошеломительный успех во Франции, переведенный на 30 языков мира и обрушивший на юную писательницу ошеломительную славу.

«Здравствуй, грусть»



Саган, Франсуаза. Повести :
библиография / Ф. Саган. -
СПб. : Библиополис, 1993. -
349 с. - (Библиотека
любовного романа).

Содержание:

Здравствуй, грусть.

Смутная улыбка

«Любите ли вы Брамса?»

Немного солнца в холодной
воде

«Когда роман «Здравствуй, грусть» увидел свет, мне было восемнадцать лет. Фотографы меня пугали, как и вопросы, которые мне задавали....»

Все произошло мгновенно, накатило, словно волна. Я сама не ожидала такого успеха. Мне кажется, что большую роль сыграла реклама, а потом мою книгу было легко читать, поскольку у людей не возникало такого ощущения, будто автор снизошел до них...

Я всегда хотела стать писателем, но с успехом, этим пугающим и многоцветным феноменом снежной лавины, я ничего поделаться не могла...

Я сразу же поняла, что слава – всего-навсего вопросы и ответы, а еще – умение хитрить с правдой. Я слишком рано познакомилась со всем этим. Восемнадцать лет, и всего сто восемьдесят восемь страниц...»

Прощай же грусть!
И здравствуй грусть.
Ты вписана в квадраты потолка.
Ты вписана в глаза, которые
люблю.

Ты еще совсем не беда,
Ведь даже на этих бледных губах
Тебя выдает улыбка.
Так здравствуй грусть!

Любовь любимых тел.
Могущество любви,
Чья нежность возникает,
Как бестелесное чудовище
С отринутою головой
Прекрасноликой грусти.

Поль Элюар





Саган, Франсуаза. Страницы моей жизни : романы, эссе: пер. с фр. / Ф. Саган. - М. : Эксмо, 2006. - 476 с. - (Зарубежная классика).

В связи с запрещением отца «марать родовое имя сочинительством» – Франсуаза взяла себе псевдоним и стала Саган. Псевдоним этот взят в честь героини романа «В поисках утраченного времени» ее любимого писателя Марселя Пруста.

«Страницы моей жизни» - это захватывающее путешествие по лабиринту памяти замечательной женщины и выдающейся творческой личности, где шаг за шагом прослеживаются и переосмысливаются «крутые повороты» в женской и писательской судьбе.

Страницы жизни

После выхода с ошеломительным успехом ее первого романа, а затем и последующих, ее жизнь превращается в круговорот бурных событий. И книги – это «годы Саган». Создается легенда, которую она носит, «словно вуаль»:

«Это правда, что я спряталась за легендой обо мне, но то, что обо мне говорили не было совершенной неправдой. Скорость, праздник, ярмарка, дурачество – в этом была правда... Конечно, человеческая жизнь этим не ограничивается, но это удобная маска. Издание моей книги оказало на меня большее влияние, чем шумиха вокруг моего имени, которая обрушилась на меня, как лавина, именно потому, что я была молода. Мне хотелось проводить время с ребятами моего возраста, а не бродить в толпе на коктейлях, здороваясь то с одним, то с другим».



Франсуаза отмечает выход пластинки с песнями на ее слова (вверху) и ставит автографы на своем первом романе (внизу)



Саган, Франсуаза. Одиночество и любовь / Ф.
Саган ; [пер. с фр. И. Купичевой, А. Щедрова,
И. Наумовой.]. - Москва : Эксмо, 2012. - 542 с.
Из содерж.: Неопределенный взгляд; Маленькое
черное платье; Записные книжки и др.



В основании сборника
«Неопределенный взгляд»
лежат две книги:
«Ответы»(1974) и «Реплики»
(1992), тиражи которых давно
распроданы.
«Неопределенный взгляд»
воскрешает неповторимость
Франсуазы Саган и предлагает
заново открыть для себя
женщину и писателя,
«легенда» и произведения
которой нисколько не
устарели. Изящная и
ненавязчивая, словно
неувядающий цветок, Саган
предстает здесь перед нами
откровенной и настоящей.



За рулем
своего
«Ягуара»



Машина Франсуазы
после аварии



Страницы жизни. Авария (1957)

«До моей аварии я считала себя неуязвимой. Я не думала что такое может случиться со мной, что я вообще могу заболеть. И вдруг катастрофа... Мне сделали множество сложных операций.

Болезнь – ужасная вещь, которую до аварии я не могла даже вообразить себе. В течение года испытывать постоянную боль было для меня слишком тяжело. Шамфор сказал: «Господи, избавь меня от мук телесных, с душевными я сам справлюсь». В каком-то смысле его слова стали моим девизом... Это длительное сражение – мучительное, тошнотворное – позволило мне обрести некоторое уважение к себе»

Интервью при выписке из больницы

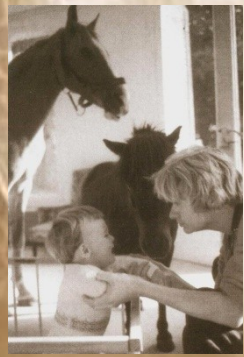


Страницы жизни Первый брак (1958)



Директор по спецпроектам издательства «Ашетт» Ги Шеллер примчался в клинику сразу же, как узнал об аварии. Он склонился над лежащей без сознания Франсуазой: «Если ты поправишься, я на тебе женюсь». Эту ночь он провел в клинике вместе с братом Франсуазы. Очень долгое время все считали Ги и Франсуазу просто друзьями. Но выходит роман «Через месяц, через год», который Саган посвящает Ги Шеллеру. И свадьба, которая должна была объединить столь разные судьбы, состоялась. Какое-то время они были счастливы, но через год брак распался.





Страницы жизни. Второе замужество (1962)

Второй муж Франсуазы идеально подходил ей по стилю жизни. Герой романа «Волшебные облака» очень его напоминает.

Боб Вестхов – молодой американец с внешностью киногероя, попытавший счастья в Голливуде, и приехавший в Париж с намерением заняться скульптурой и керамикой. Брак очень быстро сложился и вскоре появился на свет сын – Денис Вестхоф. Через год после свадьбы они решили развестись, но не расстались.

«Я захотела развестись после рождения Дениса. Я не хотела, чтобы Боб сделал из меня маму. Мы все время спорили. Но после посещения суда мы стали понимать друг друга лучше. Мы официально развелись, но продолжали жить вместе. Это продлилось семь лет.»



Схожие характеры



Крестины Дениса

Страницы жизни.

Сын



«Я трепещу, когда он болен, я часто о нем думаю. Когда он со мной, я в восторге. Когда его нет, то скучаю без него, но я не из тех матерей, которых называют наседками. Он изменил мою жизнь, теперь я обращаю внимание на некоторые вещи, которые раньше были мне безразличны...

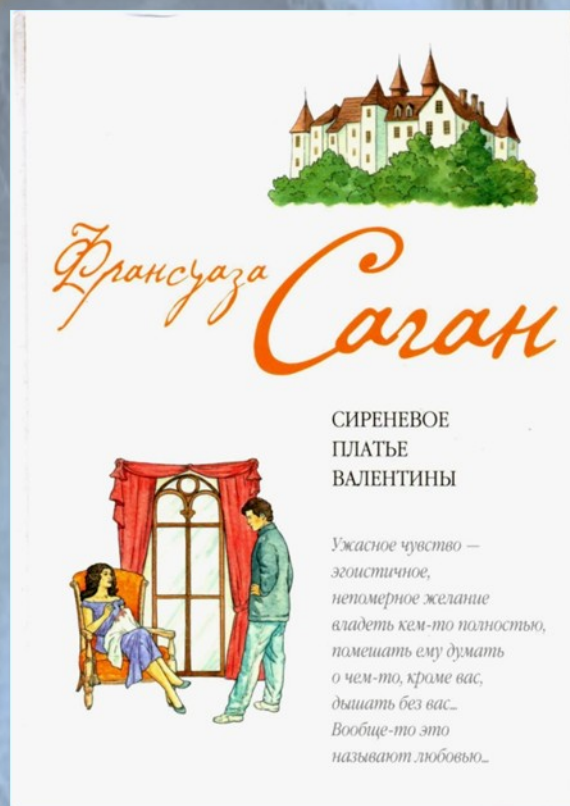
Именно с Дени я впервые в жизни начала понимать, что передо мной человек, имеющий право меня судить.

Я чувствую себя одновременно и более ответственной, и более счастливой. Более веселой, более беззаботной...

Любовь моего ребенка – самая большая моя ценность, но если в моей жизни вдруг произойдет катастрофа, даже то, что у меня есть сын, не мешает мне быть глубоко несчастной... Сын не мешает мне быть открытой для остального мира...»

Драматургические произведения

Франсуазу всегда привлекал мир сцены. Она даже пробовала себя в качестве режиссера, но роль драматурга принесла ей гораздо больший успех. Интрига и динамичное действие – вот чем насыщены пьесы Саган



Саган, Франсуаза. Сиреневое платье Валентины : пьесы: пер. с фр. / Ф. Саган. - Москва : Эксмо ; Санкт-Петербург : ИД Домино, 2013. - 267 с.



Саган, Франсуаза. Днем и ночью хорошая погода: [пьесы] / Ф. Саган ; [пер. с фр. С. Васильевой, О. Габе]. - Москва : Эксмо ; Санкт-Петербург : Домино, 2012. - 318 с.

Сборник «Сиреневое платье Валентины» написаны Саган в начале ее литературной карьеры. Пьесы из сборника «Днем и ночью хорошая погода» относятся к позднему периоду ее творчества.

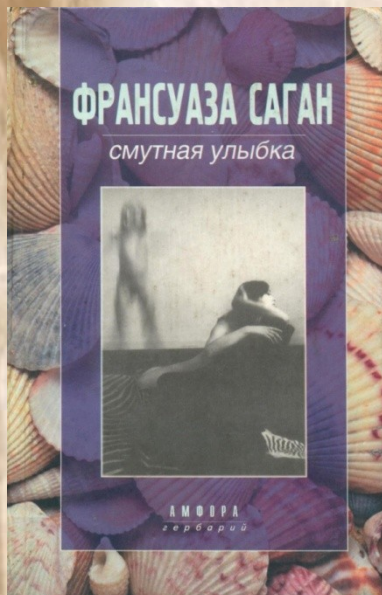
Проза

После выхода первого романа имя Саган сразу обросло легендами. Говорили, что эта юная прожигательница жизни до утра танцует в ночных ресторанах, пьет неразбавленное виски и водит машину на бешеной скорости.

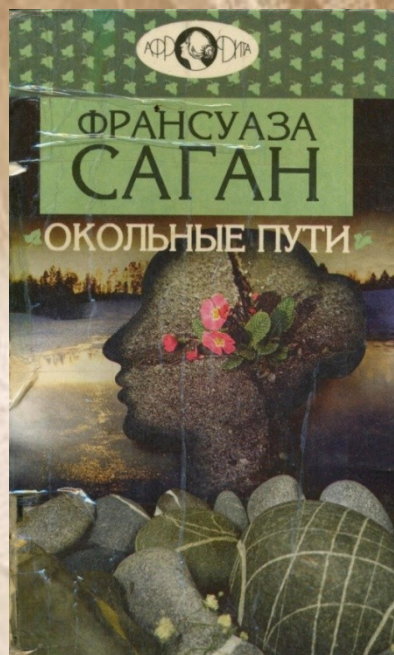
Героини романов Саган бросали вызов условностям, знаменуя своим появлением эпоху «свободных нравов».



Саган, Франсуаза. Прощай, печаль. Синяки на душе : Романы, эссе: пер.с фр. / Ф. Саган. - М. : ЭКСМО-Пресс, 1999. - 656 с.



Саган, Франсуаза. Смутная улыбка. Синяки на душе : романы: пер. А. Борисова / Ф. Саган ; пер. А. Борисова. - СПб. : Амфора, 2001. - 334 с. - (Гербарий).

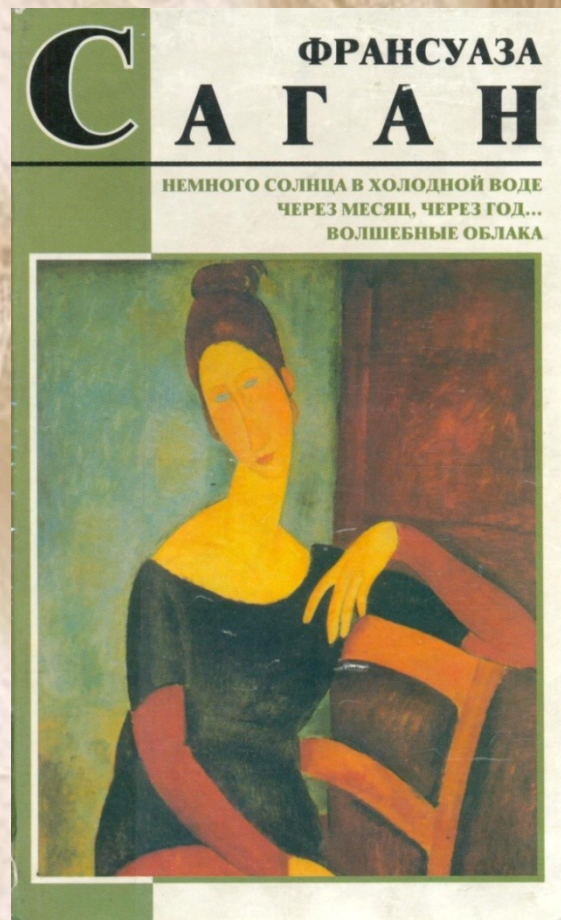


Саган, Франсуаза. Окольные пути: романы / Франсуаза Саган. - М. : Вагриус, 1994. - 527 с. - (Афродита).





Книги Франсуазы Саган отличаются ясностью повествовательной манеры и точностью рисунка, что с самого начала принесло ей славу литературной «звезды».



Саган, Франсуаза. Немного солнца в холодной воде ; Через месяц, через год... ; Волшебные облака / Ф. Саган ; сост., ред. Р. В. Грищенко, пер. М. Немчинова, пер. Н. Комин. - СПб. : Кристалл, 2001. - 319 с. - (Библиотека мировой литературы. Мастера прозы XX века).



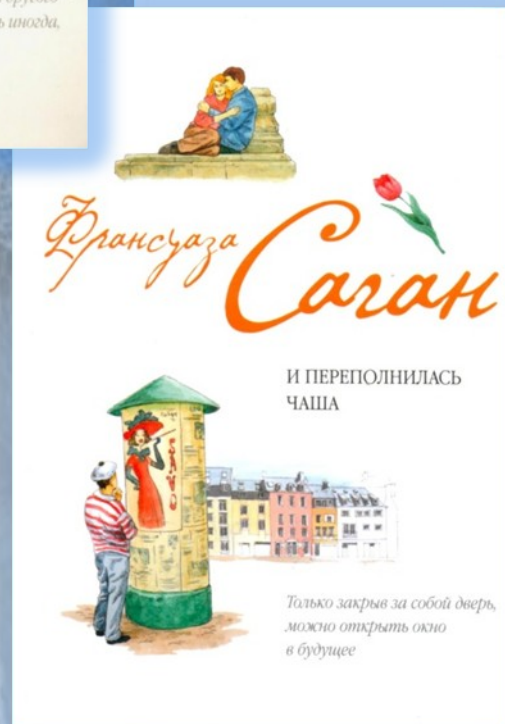
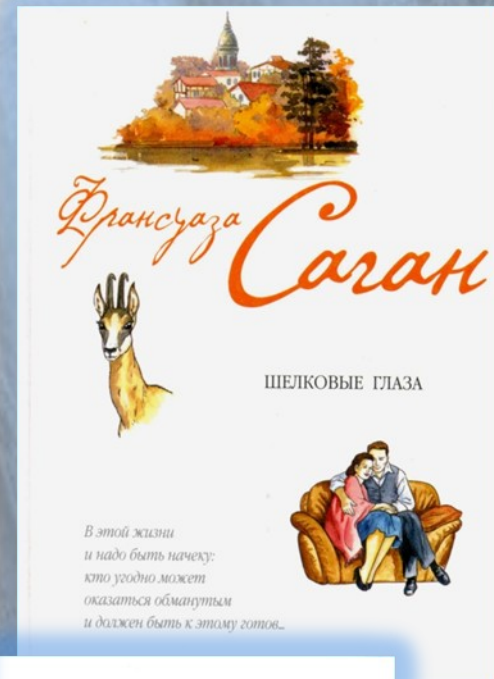
Саган, Франсуаза. Ангел-хранитель: Романы, эссе / Ф. Саган - М. : ЗАО Изд-во Эксмо, 2005. - 688 с. - (Зарубежная классика. XX век).

Жизнь полна парадоксов...
В ней встречаются богатые
женщины, считающие себя
старухами, потому что
устали от жизни в 50 лет,
одинокие ловеласы и
любвеобильные однолюбы.
Они мечутся между
городами, странами и все
время начеку. В этой жизни и
надо быть начеку: кто угодно
может оказаться обманутым и
должен быть к этому готов...
Романы и новеллы Саган
написаны в лучших
традициях галантной прозы.

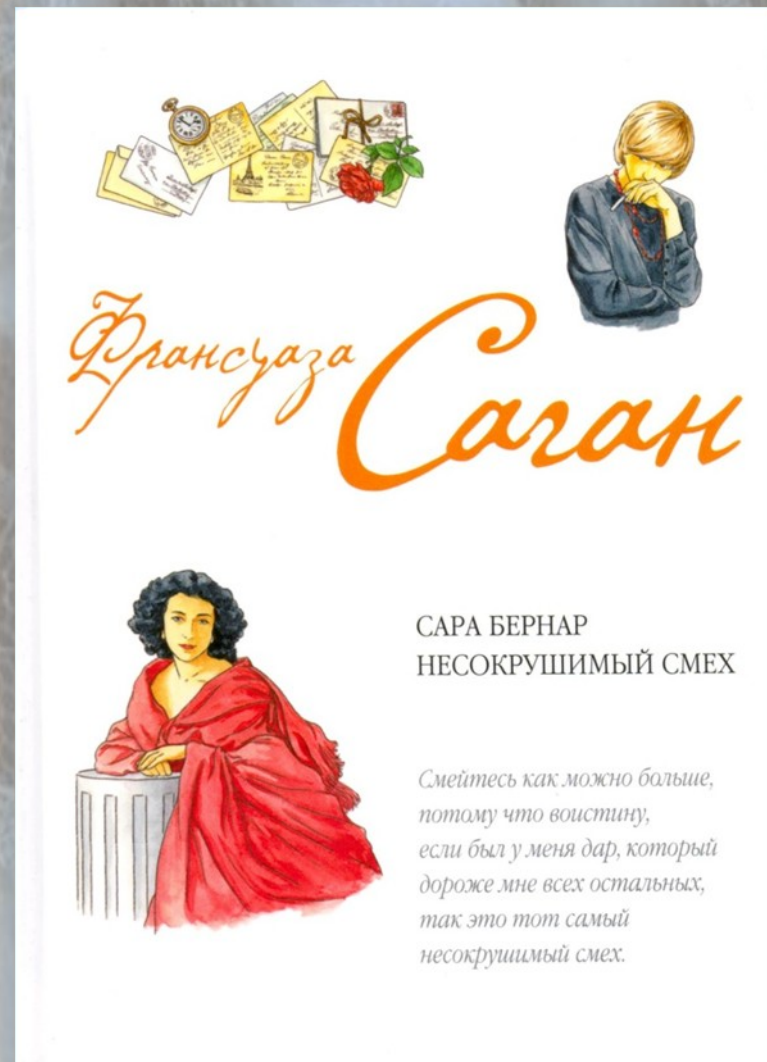
Саган, Франсуаза. Женщина в гриме / Ф. Саган ; пер. : В.
Львов. - М. : ЭКСМО, 2010. - 478 с.

Саган, Франсуаза. И переполнилась чаша / Ф. Саган ; [пер. с
фр. И. Радченко]. - Москва : Эксмо, 2008. - 222 с.

Саган, Франсуаза. Шелковые глаза: [сборник новелл] / Ф.
Саган ; [пер. с фр. Л. Ефимова]. - Москва : Эксмо, 2012. -
190 с.

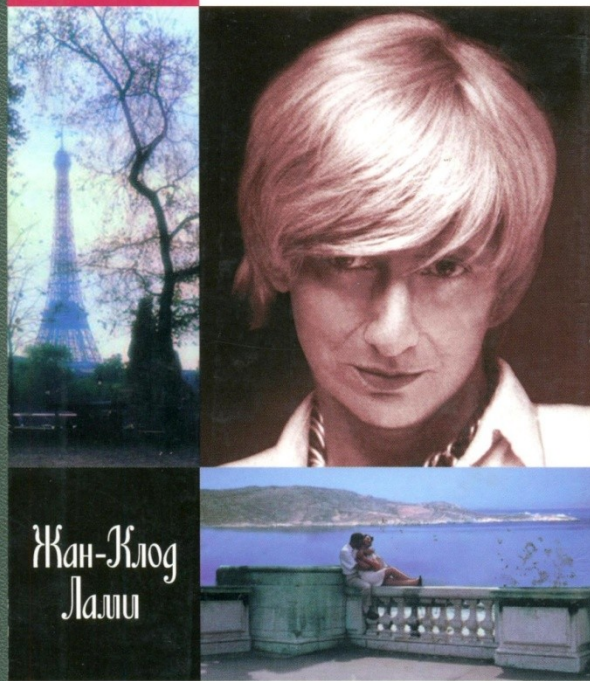


Как верить биографиям и мемуарам, если их авторы создают свои легенды вокруг известных имен? Видя, как знакомые черты всемирно известной актрисы Сары Бернар постепенно блекнут и искажаются в море литературных воспоминаний, Франсуаза Саган решила обратиться к самой легенде. Она отправила письмо в прошлое и получила на него ответ. Роман "Несокрушимый смех" – это переписка, которой никогда не было и быть не могло. Франсуаза Саган родилась, когда Сары Бернар уже несколько лет не было в живых. Впрочем, этот пустяк не смог им помешать: женщины легко нашли общий язык, потому что каждая из них увидела в собеседнице свое отражение.



Саган, Франсуаза. Сара Бернар.
Несокрушимый смех [/ Ф. Саган ; пер. с
фр. Н. А. Световидовой. – Москва : Эксмо,
2013. – 220 с. – (Франсуаза Саган). – Пер.
изд. : Sarah Bernhardt, le rire incassable /
Francoise Sagan

ФРАНСУАЗА САГАН



ЖИЗНЬ ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫХ ЛЮДЕЙ

Лами, Жан-Клод. Франсуаза Саган : биография отдельного лица / Ж. -К. Лами ; пер., авт. примеч. А. Е. Винник. - М. : Молодая гвардия, 2005. - 250 с., [8]л. : фото. - (Жизнь замечательных людей ; вып. 1133 (933). Серия биографий)

Имя Франсуазы Саган, едва появившись на литературном небосклоне, стало символом раннего успеха и всемирной славы. Эта восемнадцатилетняя девушка из благополучной, счастливой семьи была, возможно, избранницей судьбы: она любила легкую жизнь - и ранний успех на литературном поприще предоставил ей возможность жить весело и беззаботно; любила мужчин - и ее мужьями были самые красивые и яркие мужчины из ее окружения; любила лошадей и автомобили, рулетку и ночные клубы - и всегда оставалась самой собой, несмотря на все жизненные перипетии, начиная от семейных и автомобильных аварий и заканчивая увлечением наркотиками. Все эти увлечения отразились и на творчестве писательницы, романы которой посвящены вечным темам любви, измены, верности и предательства.

«Когда вы очень молоды, вам не терпится жить. Но потом, даже если ваши требования повышаются, вы все-таки отдаете себе отчет в том, что человек рождается, умирает и живет в этом промежутке... Когда вы стареете, радостей меньше, но больше интереса. Старение меня не страшит, меня пугает то, что каждый выход из дома больше не станет авантюрой, пусть даже вся авантюра заключается в обмене улыбками...

Убрать из своей жизни элемент авантюристичности, ой! Но нет никакого сомнения в том, что можно по-разному нести груз прожитых лет... Я очень люблю жизнь, у нас с ней был весьма далеко зашедший флирт.»





О Саган говорили не только как о писательнице, но и как о героине скандальных светских хроник. Сама она была, казалось, не против, называя себя «прожигательницей жизни». Бывало, что она нарушала закон, и несколько раз ей пришлось быть ответчиком на судебных процессах.

Умерла Франсуаза Саган 24 сентября 2004 года от легочной эмболии в любимом ею нормандском городе Онфлере, где и была похоронена. Все судимости теперь напрочь забыты, ведь после писателя остаются книги, а не его прегрешения,

